

Disaster Victim Certificate Application Form 罹災証明書交付申請書

To the Mayor of Komatsu City（あて先）小松市長

Date (y/m/d): 年 月 日

<div>①</div> <div>Applicant</div> <div>申請者</div> <div>Person requiring certification (for damages incurred)</div> <div>証明が必要な方 (被災された方)</div>	<div>1) Address of residence</div> <div>住所又は所在地</div>	<div>〒</div> <div>—</div> <div>(Building name & unit no. 方書:)</div> <div>Tel () —</div> <div>HP no. () —</div> <div>携帯電話</div>
	<div>2) Current location</div> <div>現在の連絡先</div> <div>【if seeking refuge elsewhere 避難先】</div>	<div>〒</div> <div>—</div> <div>/ Same as above 同上</div> <div>(Building name & unit no. 方書:)</div> <div>Tel () —</div>
	<div>Furigana フリガナ</div>	
	<div>3) Name (representative)</div> <div>氏名又は名称 (代表者)</div>	
	<div>4) Birthdate 生年月日</div>	<div>年 月 日</div> <div>(year) (month) (day)</div>
	<div>5) Applicant category</div> <div>申請者区分</div>	<div><input type="checkbox"/> Resident 居住者 <input type="checkbox"/> Owner 所有者</div> <div><input type="checkbox"/> Heir 相続人 (Relationship 関係:)</div>

※Please fill in the authorization letter behind if a representative is coming on behalf of the applicant.

I apply for disaster victim certification based on the damages to my place of residence detailed below.

<div>② Cause of damage</div> <div>罹災原因</div>	<div>Noto Earthquake on 1 Jan 2024</div>
<div>③ Address of damaged house</div> <div>被災住家の所在地</div>	<div>(アパートやマンションの場合は名称と部屋番号も記入)</div> <div>小松市 町 丁目 番地 号室</div> <div>Komatsu-shi -machi -chome banchi goshitsu</div> <div><input type="checkbox"/> Same as applicant address 申請者住所と同じ</div>
<div>④ State of damage</div> <div>住家の被害状況</div>	<div>Please list the confirmed damages as specifically as possible, in bullet points.</div>

【continues on next page】

